

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

21.10.18

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **2880**

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità Imballi: **3**

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

04.09.18

Customer No.: Submi. No.:
3205342

Our Vendor No.:
91000644I

Packing List No./Date
80709799 / 30.08.2018

Your Order No./Date
550003189308 / 04.10.2017

Our Order No./Date
30008695 / 06.10.2017

Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

180 199646
5008534825
180 200 336

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:

14248

Gross Weight	/	Nr. colli	/	Net Weight	/	Mode of Shipment
1.958,340 KG		3		1.699,200 KG		Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
	Description		

0010 S0550599400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550599400

Batch: 0000080686	566,400 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Batch: 0000080687	566,400 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Batch: 0000080688	566,400 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Packing list



Packing listno./Date
80709799/30.08.2018

Packing list:

144	X	TBA550211
2.880	X	S0550599400A
		HUB SYSTEM Ø72
3	X	TBA-501710
3	X	A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 132183		(4) sender no. at shipping carrier freight order (6) date 30.08.2018 (7) relation-no. 	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier		(10) carrier-no. 15214 phone 07141/2451-0 fax (13) Bordero-Ladelliste-Nr	
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80709667	3	EUROPALETTE		0558515102	308	936
80709668	3	TBA-501710		0550586400	259	1.679
80709710	3	TBA-501710		0550587400	259	1.642
80709797	2	TBA-501710		0550589400	173	1.119
80709798	1	EUROPALETTE		0550589400	93	567
80709799	3	TBA-501710		0550599400	259	1.958

(25) total:	0015	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0	total:	(27) 1351	(28) 7.901
-------------	-------------	-------------------------------	----------	--------	------------------	-------------------

(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label	
---------------------------------	--	----------------------------	--

(31) prepayment of charges EXV	(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 134.133,12	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR
--	--	---	-----------------------------------

(35) attachmts	(36) cust. order number 550003668102 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type (41) payroll key (42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. 01/SET 2018 company stamp/signature (43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature
----------------	---

(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	(45) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)
--	--

ship to party





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007501 vom 30.08.2018



18-007501

Ludwigsburg, 30.08.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.08.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																																																																
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																		
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>80709782</td> <td>2</td> <td>EP</td> <td>Getriebeteile</td> <td>698</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>80709779</td> <td>2</td> <td>EP</td> <td></td> <td>593</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>80709667</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>936</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>80709668</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>1.679</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>80709710</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>1.642</td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>80709797-98</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>1.686</td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>80709799</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>1.958</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4">Summe:</td> <td>19,00 EP</td> <td>9.192,00</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4">Total:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			1	80709782	2	EP	Getriebeteile	698		2	80709779	2	EP		593		3	80709667	3	EP		936		4	80709668	3	EP		1.679		5	80709710	3	EP		1.642		6	80709797-98	3	EP		1.686		7	80709799	3	EP		1.958		Summe:				19,00 EP	9.192,00		Total:						
1	80709782	2	EP	Getriebeteile	698																																																													
2	80709779	2	EP		593																																																													
3	80709667	3	EP		936																																																													
4	80709668	3	EP		1.679																																																													
5	80709710	3	EP		1.642																																																													
6	80709797-98	3	EP		1.686																																																													
7	80709799	3	EP		1.958																																																													
Summe:				19,00 EP	9.192,00																																																													
Total:																																																																		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																																
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																																																
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																																																		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-007501 empfangen am Réception des marchandises le 04 SET 2018 Datum / Date																																																																
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	28 GETRAG SPA - MAC S.r.l. Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)																																																																

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604